

1. Remarques préliminaires

Les présentes conditions régissent les relations contractuelles entre la SPRL THE WAGO COMPANY, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0547.749.003, dont le siège social est situé 30 rue Grand Sart à 1390 Biez (Belgique) et le CLIENT, en ce qui concerne le Produit SMOALL Business Tools (ci-après dénommé « SMOALL ») mis à la disposition du Client par The Wago Company.

Par la création d'un compte à son nom et par le "clic de validation" (Opt In) qui lui est demandé avant de pouvoir utiliser SMOALL, le Client accepte, sans aucune réserve, ces conditions, déclare les avoir entièrement lues et comprises, s'engage à les respecter et à les faire respecter par chaque utilisateur final et en reconnaît la validité.

Le Client reconnaît avoir été informé au préalable des fonctionnalités et des potentialités de SMOALL et ainsi avoir pu vérifier que le PRODUIT correspondait à ses besoins. THE WAGO COMPANY se réserve le droit de modifier les caractéristiques du Produit et/ou de les étendre (par exemple par des mises à jour et/ou des ajouts de fonctionnalités).

Les présentes Conditions Générales annulent et remplacent tous autres accords, écrits ou verbaux, antérieurs relatifs au même objet.

THE WAGO COMPANY se réserve le droit de modifier ces Conditions Générales à tout moment. Toute modification sera communiquée par mail aux CLIENTS et UTILISATEURS FINAUX. La poursuite de l'utilisation de SMOALL après modification des conditions générales vaudra acceptation tacite de ces conditions modifiées.

2. Définitions

Dans le cadre des présentes conditions, les termes ci-dessous mentionnés ont les significations suivantes :

- LE SITE: Le site Internet www.smoall.com et/ou toute autre adresse qui viendrait s'ajouter ou se substituer à celle-ci, et pointant vers le(s) même(s) site(s).
- L'APPLICATION : Le Produit SMOALL proposé sous l'URL : « nomduclient ».smoall.com et/ou toute autre adresse qui viendrait s'ajouter ou se substituer à celle-ci, et pointant vers la même application.
- LE PRODUIT SMOALL ou SMOALL: L'Application web créée par The Wago Company qui offre les fonctionnalités de gestion suivantes : Planification de ressources - création et envoi de bon de travail - création et envoi de devis, factures, notes de crédit - enregistrement des paiements - hébergement et échanges de pièces comptables et toutes autres fonctionnalités qui viendraient s'ajouter ou se substituer aux précédentes.
- LE CONTENU : L'ensemble des textes, logos, images, vidéos, graphiques, design, mise en page, mise en forme repris sur SMOALL.

- LICENCE : droit d'utilisation non-exclusif et intransmissible du produit accordé par The Wago Company au CLIENT pour l'utilisation par un UTILISATEUR FINAL, conformément aux présentes conditions.
- LE VISITEUR: Toute personne consultant le SITE, non enregistrée comme CLIENT ou UTILISATEUR, ayant accès à l'ensemble du contenu du SITE mis à sa disposition gratuitement et sans restriction d'accès.
- LE CLIENT : la personne physique ou morale qui a souscrit au PRODUIT par la création d'un COMPTE et, de ce fait, s'engage envers The Wago Company.
- L'UTILISATEUR FINAL(ou LES UTILISATEURS FINAUX) : La personne physique ou morale, collaborateur interne ou partenaire externe du Client, dont l'accès à l'application et aux zones réservées du SITE, a été octroyé par le CLIENT et qui est mentionnée par le CLIENT conformément à l'article 4
- LES COORDONNÉES DU CLIENT : Toute information renseignant l'identité du CLIENT.
- LES DONNÉES : Toute information encodée par l'UTILISATEUR FINAL dans L'APPLICATION ou aux zones réservées du SITE, à l'exception des coordonnées du CLIENT. Tout document et mise en forme de SMOALL (Devis, factures, Bon de travail, ...) utilisant de l'information encodée par l'UTILISATEUR FINAL.
- LE COMPTE : Espace de L'APPLICATION, et du SITE pour ses zones réservées, correspondant à l'environnement de travail du CLIENT et de ses UTILISATEURS FINAUX et rassemblant l'ensemble de ses DONNÉES.
- MAIL : Parfait synonyme de : e-mail – courrier électronique – courriel et tout autre terme définissant l'envoi d'un courrier par voie électronique.
- PLAN TARIFAIRE :Prix correspondant à un regroupement de fonctionnalités, de quantité autorisée de données et d'un certain nombre d'utilisateurs.
- PÉRIODE D'UTILISATION : Période (mensuelle, trimestrielle ou annuelle) d'utilisation de SMOALL déterminée selon le PLAN TARIFAIRE choisi par le CLIENT et payée par anticipation.

3. Objet

Moyennant l'acceptation des présentes conditions de LICENCE et le paiement de la redevance d'utilisation, THE WAGO COMPANY octroie au CLIENT une LICENCE d'utilisation temporaire, non-exclusive et incessible de SMOALL. Aucun autre droit n'est accordé.

La LICENCE n'est ainsi pas transmissible aux tiers, sauf accord préalable et écrit de THE WAGO COMPANY et ne peut être partagée ou utilisée simultanément sur différents ordinateurs.

4. Utilisateurs finaux

Le CLIENT doit obtenir une LICENCE séparée pour chaque UTILISATEUR FINAL et mentionner chacune de celle-ci à THE WAGO COMPANY.

Les situations dans lesquelles le nombre d'UTILISATEURS FINAUX ayant accès à un produit est plus élevé que le nombre de LICENCES obtenues-même si le nombre d'utilisateurs simultanés n'est pas plus élevé

que le nombre de LICENCES- constituent une violation par le CLIENT des présentes conditions. Le CLIENT est dans ce cadre responsable du contrôle de l'accès à SMOALL par ces UTILISATEURS FINAUX.

THE WAGO COMPANY conserve la possibilité et le droit de contrôler le nombre d'utilisateurs autorisés.

5. Propriété

5.1. Le PRODUIT est mis à disposition du CLIENT sous forme de LICENCE (mais ne lui est pas vendu) afin d'être utilisé conformément aux dispositions des présentes conditions.

THE WAGO COMPANY conserve tous les droits qui ne sont pas expressément accordés au CLIENT par les présentes conditions.

Le PRODUIT ainsi que les droits de propriété intellectuelle qui y sont attachés restent la propriété exclusive de THE WAGO COMPANY, en ce compris la marque, les droits d'auteur, les droits prévus par les lois spécifiques en matière de programmes d'ordinateurs et tous les autres droits de propriété intellectuelle qui pourrait exister sur le produit SMOALL, visés par le présent contrat, ainsi que sur les codes sources et le matériel de communication et de promotion.

Toute reproduction, partielle ou totale, sous quelque forme que se soit n'est donc permise sans l'autorisation écrite préalable de THE WAGO COMPANY

Le CLIENT s'engage à ne pas porter atteinte aux droits de propriété et aux droits intellectuels de THE WAGO COMPANY, et à prendre les mesures nécessaires pour assurer le respect des droits de THE WAGO COMPANY par les UTILISATEURS FINAUX.

5.2. Moyennant le respect des dispositions relatives au prix ainsi qu'à la durée et la cessation de la LICENCE, les données que l'UTILISATEUR FINAL introduit, lors de l'utilisation du PRODUIT, restent la propriété du CLIENT.

6. Le prix

6.1. Le prix du PRODUIT SMOALL est fonction du PLAN TARIFAIRE de base affiché sur le SITE et choisi par le CLIENT.

Le prix est fixe et garanti pour la première Période d'Utilisation en fonction des PLANS TARIFAIRES. Au-delà de la première PÉRIODE D'UTILISATION, le prix peut être modifié unilatéralement et sans préavis par THE WAGO COMPANY. Dans ce cas, le CLIENT sera averti du changement de prix par mail, un mois avant son entrée en vigueur.

En cas d'élargissement du PLAN TARIFAIRE par le CLIENT dans le courant d'une PÉRIODE D'UTILISATION, le prix du nouveau PLAN TARIFAIRE, pour cette première période, s'appliquera au pro rata du temps restant jusqu'à la fin de la période et en déduisant le montant déjà payé pour cette période. Le prix normal du nouveau PLAN TARIFAIRE s'applique normalement à la période suivante.

En cas de réduction du PLAN TARIFAIRE par le CLIENT, ou en cas de suspension de l'utilisation de l'application pour quelque raison, aucun remboursement ne sera effectué, sous aucun prétexte.

6.2. Tout défaut de paiement pourra entraîner, sans préavis, la suspension de l'accès du client à l'APPLICATION.

7. Modalités de paiement

Tout paiement du PLAN TARIFAIRE choisi se fait par anticipation sur la Période D'Utilisation du PRODUIT.

Le paiement se fait par carte de crédit : Visa ou Master Card.

THE WAGO COMPANY utilise un prestataire externe –Stripe.com - pour la gestion des paiements de ses CLIENTS. Le choix de ce prestataire n'est pas forcément exclusif. THE WAGO COMPANY ne pourra être tenu responsable de l'organisation ou de la défaillance de ce prestataire.

THE WAGO COMPANY n'accède à aucun moment, ni ne stocke les informations de la carte de crédit ; celles-ci sont stockées par le prestataire de service. La transmission de l'information de paiement est chiffrée et tous les intervenants respectent la norme PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard), SSL (HTTPS) et la technologie 3-D Secure.

8. Durée et cessation de la Licence

La LICENCE d'utilisation accordée par THE WAGO COMPANY sur le PRODUIT SMOALL est limitée dans le temps et valable jusqu'à la cessation de celle-ci.

Sauf stipulation contraire, la LICENCE est accordée pour chaque PÉRIODE D'UTILISATION payée par anticipation. Sous réserve d'une résiliation par écrit, le contrat est automatiquement prorogé pour des périodes successives de même durée que la période initialement convenue.

La destruction des données du CLIENT et de ses coordonnées peut intervenir, sans délais, sur demande expresse du client auprès THE WAGO COMPANY, par mail ou envoi recommandé.

Sans demande expresse de destruction par le CLIENT, les données seront conservées trois mois après la cessation du contrat et les coordonnées du CLIENT seront conservées au sein de SMOALL douze mois après la cessation du contrat.

9. Obligations du CLIENT et de l'UTILISATEUR FINAL.

9.1 Le CLIENT et son compte.

Le CLIENT s'engage à :

- S'identifier de manière authentique et à choisir un identifiant qui corresponde à son nom ou à une marque qui lui appartient. L'identifiant ne pourra pas être contraire aux bonnes mœurs.
- Conserver son identifiant dans un endroit sûr. Le CLIENT est responsable de sa confidentialité et de sa sécurité. THE WAGO COMPANY n'est pas responsable des pertes résultant de l'utilisation non autorisée de l'identifiant du CLIENT;
- S'identifier de manière unique en ne permettant l'accès au compte qu'à un seul client UTILISATEUR FINAL. Aucune cession de droits liés à SMOALL à un tiers n'est permise.

- Renseigner à THE WAGO COMPANY un moyen de paiement (carte de crédit) valide et approvisionné en tout temps. Il est de la responsabilité du CLIENT de renseigner tout changement de moyen de paiement au moins un(1) mois avant son expiration.

Le CLIENT autorise également :

- le stockage et le traitement de ses données par THE WAGO COMPANY et par tous les acteurs auxquels elle fait appel afin de fournir, au sein de SMOALL, les différentes fonctionnalités proposées.
- THE WAGO COMPANY à communiquer, aux différents acteurs auxquels elle fait appel afin d'assurer les diverses fonctionnalités de SMOALL, les données nécessaires à la bonne exécution de leurs prestations. THE WAGO COMPANY veillera à ce que ces tiers soient liés par une obligation de confidentialité.
- THE WAGO COMPANY à apporter des évolutions et modifications de fonctionnalités à SMOALL.

9.2 Le CLIENT et son utilisation de SMOALL :

Le CLIENT s'engage à :

- Utiliser SMOALL dans un cadre professionnel, pour une activité légale et non contraire aux bonnes mœurs.
- De vérifier la légalité et la correspondance aux usages de tous les documents produits par SMOALL – Devis, facture, ...
- Etre responsable des données qu'il transmet à SMOALL ou à des tiers à travers SMOALL. THE WAGO COMPANY ne peut être tenu responsable de la légalité et/ou de la licéité du contenu des DONNÉES du CLIENT ni l'usage que le CLIENT en fait. Le CLIENT est seul responsable de la sauvegarde et de la copie de ses DONNÉES.
- Garantir que les DONNÉES qu'il transmet à SMOALL ou à des tiers au moyen de SMOALL lui appartiennent, ou qu'il dispose du droit de les utiliser.
- Maintenir un niveau de sécurité suffisant par la mise en place de mesures préventives techniques (anti-virus, ...) et humaines (procédure d'accès, attribution des rôles et accès des utilisateurs, ...)
- Maintenir un niveau de confidentialité de ses DONNÉES par toute mesure préventive au niveau de ses UTILISATEURS.
- Reconnaître et accepter les risques liés à l'invitation d'utilisateur sur son compte.
- Reconnaître et accepter les risques liés à l'utilisation d'internet, en terme d'instabilité de transmission de données liée aux fournisseurs d'accès, et en terme de tout autre risque lié à l'utilisation d'internet ou de l'informatique.
- Ne pas déposer de l'information trop vulnérable ou stratégique dans SMOALL.

- Prendre toutes les mesures possibles pour sauvegarder et protéger ses DONNÉES en dehors de SMOALL.
- Déclarer tout défaut de SMOALL, dans les 24 heures du fait générateur, par mail ou par lettre recommandée.

9.3. L'UTILISATEUR FINAL et son accès :

Le CLIENT est responsable de chacun de ses UTILISATEURS FINAUX en s'assurant notamment que chacun de ceux-ci :

- sont majeurs ;
- sont identifiés auprès de THE WAGO COMPANY et ce de manière unique;
- ne cèdent aucun droit d'accès ou d'utilisation de SMOALL à un tiers.

9.4. L'UTILISATEUR FINAL et son utilisation de SMOALL :

Le CLIENT est responsable de chacun de ses UTILISATEURS FINAUX en s'assurant notamment que chacun de ceux-ci :

- possèdent une connaissance suffisante d'internet et est capable d'utiliser SMOALL ;
- utilise SMOALL dans un but professionnel ;
- utilise SMOALL dans les conditions et pour les fonctionnalités prévues par SMOALL ;
- utilisent SMOALL pour des activités légales et non contraires aux bonnes mœurs ;
- n'effectue aucune copie, reproduction ou plagiat de SMOALL, sur tout support que ce soit ;
- utilise SMOALL à travers les navigateurs suivants : IE9, FF2, Chrome et version supérieure ;

10. Obligations de THE WAGO COMPANY

10.1 Obligations générales de THE WAGO COMPANY et ses limitations

THE WAGO COMPANY déploie ses meilleurs efforts afin d'assurer le bon fonctionnement de SMOALL et la qualité de ses fonctionnalités.

THE WAGO COMPANY n'est dans ce cadre tenue qu'à une obligation de moyen.

SMOALL impliquant l'utilisation de réseaux de communication, ainsi que l'intervention de différents acteurs, THE WAGO COMPANY mettra tout en œuvre pour assurer le bon fonctionnement du service mais ne saurait en effet garantir la continuité et la qualité des liaisons de communication avec le CLIENT (notamment en cas de défaillance de l'accès internet du CLIENT) ni un accès permanent et sans interruption à SMOALL. THE WAGO COMPANY ne saurait ainsi être tenu pour responsable des défaillances ou dysfonctionnements constatés sur les réseaux de communication utilisés.

THE WAGO COMPANY ne saurait davantage être responsable de toute perte, destruction et vols (par voie électronique ou physique) de données. Il appartient au CLIENT de prendre toutes les assurances pour couvrir les risques auxquels sont exposés ses DONNÉES et documents, dont lui seul connaît la valeur.

THE WAGO COMPANY ne pourra également être tenu responsable du contenu et de la qualité des DONNÉES, documents et fichiers fournis tant par le CLIENT/L'UTILISATEUR FINAL que par des tiers auxquels THE WAGO COMPANY fait appel, mais sur lesquels elle n'a aucun contrôle réel et effectif, ni même d'un quelconque retard dans la communication de ces éléments.

THE WAGO COMPANY ne peut en tout état de cause être tenu responsable d'un quelconque défaut de tiers auxquels elle fait appel, mais sur lesquels elle n'a aucun contrôle réel et effectif et n'est pas davantage responsable des dommages éventuels découlant du non respect par le CLIENT des obligations prévues par les présentes conditions.

Dans l'hypothèse où une faute lourde de THE WAGO COMPANY devait être établie, sa responsabilité est limitée aux seuls préjudices directs, en lien avec cette faute, que pourrait subir le CLIENT. THE WAGO COMPANY ne saurait ainsi en aucun cas être tenu responsable aux termes du présent contrat de quelconques dommages indirects tels que la perte de temps ou de clientèle, la perte d'opportunités commerciales ou d'éventuelles affaires, les économies non réalisées, la perte de revenus ou de bénéfices, la perte ou la corruption de données, la discontinuité de l'activité ou encore les atteintes à la réputation ou à l'image de marque.

La responsabilité de THE WAGO COMPANY ne saurait être engagée en cas de force majeure ou de cas fortuit, au sens de l'article 1148 du Code civil, ou de faits indépendants de sa volonté.

Dans la mesure où le CLIENT démontrerait avoir subi un dommage direct, la responsabilité cumulée de THE WAGO COMPANY ne saurait excéder le montant total hors taxes payé par le CLIENT, dans le cadre du PLAN TARIFAIRE choisi, au cours de l'année contractuelle en cause.

10.2 Sécurité

THE WAGO COMPANY s'engage à mettre en œuvre des moyens technologiques modernes et reconnus sur le marché afin d'assurer la sécurité de SMOALL, notamment :

- Choix d'un fournisseur d'hébergement de serveur reconnu et professionnel ;
- Cryptage des transmissions de données par certificat « https » entre L'UTILISATEUR et L'APPLICATION ;
- Serveur muni de par feu mis à jour régulièrement ;
- Back up interne au serveur en temps réel ;
- Back up externe crypté toute les nuits ;
- Mise à disposition du CLIENT et des UTILISATEURS en fonction de leurs droits, de fonctionnalités de sauvegarde des données en dehors de SMOALL.

Nonobstant les moyens technologiques sus mentionnés, THE WAGO COMPANY ne pourra être tenu responsable de défaillance au niveau de SMOALL, de son hébergement ou de la perte de données d'un CLIENT. Chaque CLIENT est responsable de la sauvegarde et de la protection de ses propres données en dehors de SMOALL.

10.3 Confidentialité

Le CLIENT s'engage à ce que chaque identifiant d'accès soit unique par UTILISATEUR FINAL. Chaque accès est conditionné par un mot de passe.

THE WAGO COMPANY ne possède aucune visibilité quand au mot de passe choisi et ne possède aucun moyen d'y avoir accès. Le mot de passe est crypté selon les standards de l'industrie.

THE WAGO COMPANY ne possède également aucune visibilité, accès ou stockage des informations des cartes de paiement. Celles-ci sont gérées de manière confidentielle par un prestataire externe : Stripe.com.

Les données confidentielles du CLIENT ne seront en aucun cas communiquées à des tiers, hormis pour la bonne exécution des prestations et fonctionnalités de SMOALL ou en exécution d'une décision de justice.

THE WAGO COMPANY ne dévoilera dans ce cadre les informations confidentielles à ces tiers, employés, agents et sous-traitants que sur une stricte base de « need to know ». Elle veillera à ce que ses travailleurs, agents et sous-traitants soient aussi liés par cette obligation de confidentialité.

THE WAGO COMPANY s'engage à n'effectuer des copies des DONNÉES de ses CLIENTS que dans un but technique et de mesure de protection de celles-ci.

10.4 Protection des données à caractère personnel

L'attention du CLIENT est attiré sur le fait que dès lors qu'il effectue, par le biais de SMOALL, un traitement automatisé de données à caractère personnel d'une personne physique identifiée ou identifiable, il lui appartient de respecter les dispositions de la loi du 8/12/1992 relative à la protection de la vie privée.

11. Terminaison et Suspension du contrat par THE WAGO COMPANY

11.1. Terminaison du contrat par THE WAGO COMPANY

THE WAGO COMPANY se réserve le droit mettre fin au compte d'un CLIENT et/ou de ses UTILISATEURS FINAUX et donc à la LICENCE, sans préavis, pour l'un des motifs suivants :

- Si un UTILISATEUR FINAL n'a plus accédé au compte du CLIENT pendant une période continue de plus de trois mois ;
- En cas de non paiement du prix ;
- En cas de non respect, par le CLIENT ou l'un de ses UTILISATEURS FINAUX, des obligations mentionnées dans les présentes conditions.

En cas de cessation commerciale de SMOALL, THE WAGO COMPANY se réserve le droit de mettre fin au compte d'un CLIENT et de ses UTILISATEURS, après un préavis de trois mois. Dans cette éventualité, aucune indemnisation, ni dommage ne pourra être réclamé à THE WAGO COMPANY.

11.2. Suspension du contrat pour raison de Force majeure :

Pour l'application des présentes conditions générales de vente, la Force Majeure se définit comme tout événement inévitable, exceptionnel et imprévisible empêchant les parties de satisfaire à leurs obligations. Nous citerons comme exemple non exhaustif la défaillance de l'hébergeur.

THE WAGO COMPANY s'engage à tenir les CLIENTS régulièrement informés des pronostics de rétablissement d'une situation normale.

Les obligations des parties seront suspendues pendant toute la durée de la force majeure.

THE WAGO COMPANY ne pourra être tenu responsable d'une limitation, d'une perturbation ou d'un empêchement de SMOALL pour cause de force majeure.

12. Loi applicable

Le présent contrat est soumis au droit belge.

Seule la langue française fait foi pour la compréhension et l'interprétation de ces conditions générales. Toute autre traduction ne sert qu'à des fins commerciales et à titre d'information.

Tout litige ou action né du Contrat, non résolu par un mode alternatif de règlement de litiges tel que la conciliation ou la médiation, sera soumis à la compétence exclusive des tribunaux de Nivelles (Belgique).